



Forum: Trucs en vrac

Topic: Voici une astuce pour avoir Types en français

Subject: Voici une astuce pour avoir Types en français

Publié par: locutusdeborg

Contribution le : 09/07/2011 19:22:51

Bonjour à tous et toutes

Pour ceux qui n'arrivent pas à mettre Type en français, voici une astuce pour remédier à votre problème.

1) Après avoir installé le programme, mettre le fichier de traduction (fr.tongue) dans le même dossier, donc voici le contenu du dossier après installation avec le fichier de traduction :

fr.tongue
Proxy.exe
Remove.exe
Types.exe

les fichiers Proxy.exe et Remove.exe vous pouvez les supprimer ils ne servent à rien, vous pouvez aussi copier/déplacer le dossier Types vers un autre PC, c'est Portable.

Dans le cas où après avoir fait F1 et avoir sélectionné le français, vous n'avez toujours pas la langue de Molière, il vous faudra éditer le fichier de traduction, pour ce faire, rien de plus facile, ouvrez le fichier fr.tongue avec le bloc notes de Windows, voici l'arborescence que devrait avoir votre fichier:

Français
Types = Types
Classes = Classes
Extensions = Extensions
Type = Type
Use linked class = Utiliser la classe liée
Title = Titre
Name = Nom
All types = Tous les types
Unknown = Inconnu
Folder = Dossier
Properties = Propriétés
Rename = Renommer
Class properties = Propriétés de la classe
Filter = Filtre
Delete class = Supprimer la classe
Create = Créer
Refresh = Rafraîchir
Class = Classe
Actions = Actions

Icon = Icône
Primary = Par défaut
Use DDE = Utiliser DDE
DDE Message = Message DDE
Application = Application
Application not running = Application non active
Topic = Sujet
Executables = Exécutables
Perceived type = Type perçu
Other = Autre
Refresh Explorer on exit = Rafraîchir Windows en quittant
Refresh now = Rafraîchir maintenant
Extension visibility = Visibilité des extensions
Follow Explorer settings = Suivant l'Explorateur
Always show extension = Afficher les extensions
Never show extension = Pas d'extensions

Après avoir lancer le programme, et qu'il y a des partie non traduite, bien regarder le texte en anglais, le rajouter dans le fichier de traduction, exemple : Other = Autre, vous pouvez laisser le programme ouvert le temps de faire vos modifications, après avoir sauvegarder votre travail sur le fichier de traduction, il vous faudra relancer le programme pour voir les changements.

@+